

ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ ГОРОДА МОСКВЫ  
Государственное бюджетное  
общеобразовательное учреждение города Москвы  
«Гимназия № 1516»

107589, г. Москва, ул. Хабаровская, д.4А; тел(факс) 8-495-460-4366;

<http://gym1516.mskobr.ru>; E-Mail: [1516@edu.mos.ru](mailto:1516@edu.mos.ru)

ИНН 7718792108

КПП 771801001

ОГРН 1107746022560



«Утверждено»  
Директор ГБОУ Гимназия №1516  
Н.Л.Буканова  
«10» сентября 2015г.

«Согласовано»  
на заседании Методического Совета  
10 сентября 2015г. Протокол №1.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**Французский язык**  
**4 класс**

Москва 2015

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Данная программа относится к культурологическому направлению, имеет страноведческий характер и способствует интеллектуальному развитию детей среднего школьного возраста через приобщение их к культуре и традициям Франции через активизацию игровой познавательной деятельности. Программа имеет научно-познавательную (общее интеллектуальную) направленность и представляет собой вариант программы организации внеурочной деятельности шестиклассников.

Педагогическая целесообразность данной программы внеурочной деятельности обусловлена важностью создания условий для формирования у школьников коммуникативных и социальных навыков, которые необходимы для успешного интеллектуального развития ребенка.

Программа составлена с учетом требований федеральных государственных стандартов второго поколения и соответствует возрастным особенностям обучающихся 4 класса.

Одна из основных задач образования по стандартам второго поколения – развитие способностей ребёнка и формирование универсальных учебных действий, таких как: целеполагание, планирование, прогнозирование, контроль, коррекция, оценка, саморегуляция.

С этой целью в программе предусмотрено значительное увеличение активных форм работы, направленных на вовлечение учащихся в динамичную деятельность, на обеспечение понимания ими языкового материала и развития интеллекта, приобретение практических навыков самостоятельной деятельности.

### **Цели программы «Друзья французского языка»:**

- создание условий для интеллектуального развития ребенка и формирования его коммуникативных и социальных навыков через игровую и проектную деятельность посредством французского языка;
- развитие эмоциональной сферы, воспитание нравственных качеств, развитие артистических способностей, творческого воображения и фантазии;
- знакомство с элементами традиционной детской франкоязычной культуры;
- развитие индивидуальности школьников, их коммуникативных навыков через изучение лингвострановедческого материала по французскому языку;
- формирование у детей интереса к культуре и традициям Франции.

Для достижения целей необходимо решить следующие задачи:

### **I. Познавательный аспект**

- способствовать более раннему приобщению школьников к новому для них языковому миру и осознанию ими второго иностранного языка как инструмента познания мира и средства общения;
- познакомить с менталитетом других народов в сравнении с родной культурой;
- формировать некоторые универсальные лингвистические понятия, наблюдаемые в родном и иностранном языках;
- способствовать удовлетворению личных познавательных интересов;
- познакомить детей с культурой страны изучаемого языка (музыка, история, театр, литература, традиции, праздники и т.д.).

### **II. Развивающий аспект**

- развивать мотивацию к дальнейшему овладению французским языком и культурой;
- развивать учебные умения и формировать у учащихся рациональные приемы овладения иностранным языком;
- приобщить детей к новому социальному опыту за счет расширения спектра проигрываемых социальных ролей в игровых ситуациях;
- формировать у детей готовность к общению на иностранном языке;
- развивать технику речи, артикуляцию, интонацию;
- развивать двигательные способности детей через драматизацию;
- познакомить с основами актерского мастерства и научить держаться на сцене.

### **III. Воспитательный аспект**

- способствовать воспитанию толерантности и уважения к другой культуре;
- приобщать к общечеловеческим ценностям;
- способствовать воспитанию личностных качеств (умение работать в сотрудничестве с другими; коммуникабельность, уважение к себе и другим, личная и взаимная ответственность);
- прививать навыки самостоятельной работы по дальнейшему овладению иностранным языком и культурой.

**Актуальность** программы сроком реализации на 1 год, и рассчитанной для детей 10-11 лет обусловлена целью современного образования, включающего в себя воспитание у школьников положительного отношения к иностранному языку, знания об истории, реалиях и традициях страны, знакомство с достижениями национальных культур.

Программа направлена на формирование начальных знаний по предмету, развитие речевых навыков детей, расширение их лексического запаса, получение страноведческой информации.

Этапы занятий представляют собой те виды активности, с которыми ребенок сталкивается в своей повседневной жизни (игры, чтение, пение, просмотр телепередач, мультфильмов, фильмов, рисование). Иными словами ведение занятия становится ориентированным на воссоздание привычной для ребенка атмосферы, но на иноязычной почве. Только так можно сделать чужой язык своим родным.

**Отличительной особенностью** данной программы от других является то, что в ней гармонично сочетаются:

- Методика обучения на основе поставленной задачи и игровая методика;
- Свобода выбора ребенком направлений, видов и форм деятельности в условиях единого образовательного пространства;
  - Использование в образовательном процессе современных образовательных технологий, способствующих развитию творческих способностей детей;
  - Содержание и организационное разнообразие мероприятий, ориентированных на представление возможностей каждого ребенка;
- Педагогическая поддержка детей, проявляющих высокий уровень творческих способностей: совместная творческая деятельность детей и взрослых по освоению культуры и проживанию в определенной культуре.

### **Формы проведения занятий**

Внеурочная деятельность по французскому языку традиционно основана **на трёх формах**: индивидуальная, групповая и массовая работа (выступления, спектакли, и пр.). Ведущей формой организации занятий является групповая работа. Во время занятий осуществляется индивидуальный и дифференцированный подход к детям.

Каждое занятие состоит из двух частей – теоретической и практической. Теоретическую часть педагог планирует с учётом возрастных, психологических и индивидуальных особенностей обучающихся. Программа предусматривает

проведение занятий, интегрирующих в себе различные формы и приемы игрового обучения, проектной, литературно-художественной, изобразительной, физической и других видов деятельности.

С целью достижения качественных результатов желательно, чтобы учебный процесс был оснащен современными техническими средствами, средствами изобразительной наглядности, игровыми реквизитами. С помощью мультимедийных элементов занятие визуализируется, вызывая положительные эмоции у учащихся и создавая условия для успешной деятельности каждого ребенка.

Занятия могут проводиться как со всей группой, так и по звеньям, подгруппам, индивидуально.

### **Режим проведения занятий, количество часов:**

Программа рассчитана на детей 10 – 11 лет, срок реализации программы – 1 год (второй год обучения французскому языку как второму иностранному), Количество обучающихся в группе - 10-15 человек.

### **Виды деятельности:**

- игровая деятельность (в т.ч. подвижные игры);
- чтение, литературно-художественная деятельность;
- изобразительная деятельность;
- постановка драматических сценок;
- прослушивание песен и стихов;
- разучивание стихов;
- разучивание и исполнение песен;
- проектная деятельность;
- выполнение упражнений на релаксацию, концентрацию внимания, развитие воображения.

Эффективность и результативность данной внеурочной деятельности зависит от соблюдения следующих **условий**:

- добровольность участия и желание проявить себя;
- сочетание индивидуальной, групповой и коллективной деятельности;

- сочетание инициативы детей с направляющей ролью учителя;
- занимательность и новизна содержания, форм и методов работы;
- эстетичность всех проводимых мероприятий;
- четкая организация и тщательная подготовка всех запланированных мероприятий;
- наличие целевых установок и перспектив деятельности, возможность участвовать в конкурсах, фестивалях и проектах различного уровня;
- широкое использование методов педагогического стимулирования активности учащихся;
- гласность, открытость, привлечение детей с разными способностями и уровнем овладения иностранным языком;

## **Планируемые результаты освоения обучающимися программы внеурочной деятельности**

**В результате реализации данной программы учащиеся должны:**

**Знать/понимать:**

- географическое положение Франции, ее крупные города, традиции и обычаи, основные праздники; известных французских писателей, поэтов, художников, певцов; традиционную французскую пищу;
- особенности основных типов предложений и их интонации в соответствии с целью высказывания;
  - французские имена;
  - наизусть рифмованные произведения детского фольклора (доступные по содержанию и форме);
  - названия предметов, действий и явлений, связанных со сферами и ситуациями общения, характерными для детей данного возраста;

**Уметь (владеть способами познавательной деятельности):**

- представлять себя, интересоваться делами собеседника, перечислять названия продуктов, классных предметов, считать предметы, представлять свою семью, перечислять названия цветов, игрушек, животных, перечислять названия частей тела, описывать своего любимого героя сказки, перечислять названия месяцев, дней недели, дат, составлять расписание уроков на французском языке;
- наблюдать, анализировать, приводить примеры языковых явлений;

- применять основные нормы речевого поведения в процессе диалогического общения;
  - составлять элементарное монологическое высказывание по образцу, аналогии;
- читать элементарные тексты;
- уметь общаться на французском языке с помощью известных клише;
- понимать на слух несложные фразы;

**Использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни:**

- понимать на слух речь учителя, одноклассников;
- понимать смысл адаптированного текста (в основном фольклорного характера);
- расспрашивать собеседника, задавая простые вопросы (кто, что, где, когда), и отвечать на вопросы собеседника, участвовать в элементарном этикетном диалоге;
- участвовать в коллективном обсуждении проблем, интегрироваться в группу сверстников и строить продуктивное взаимодействие и сотрудничество со сверстниками и взрослыми.

**Воспитательные результаты внеурочной деятельности:**

- приобретение социальных знаний о ситуации межличностного взаимоотношения, освоение способов поведения в различных ситуациях;
- получение школьниками опыта переживания и позитивного отношения к базовым ценностям общества (человек, семья, родина, природа, мир, знания, труд, культура);
- получение школьниками опыта самостоятельного общественного действия (умение представить зрителям собственные проекты).

**Личностные результаты**

- толерантность, дружелюбное отношение к представителям других стран;
- познавательная, творческая, общественная активность;
- самостоятельность (в т.ч. в принятии решений);
- умение работать в сотрудничестве с другими, отвечать за свои решения;

- коммуникабельность;
- уважение к себе и другим;
- личная и взаимная ответственность;
- готовность действия в нестандартных ситуациях.

## Метапредметные результаты

### *Регулятивные УУД:*

- самостоятельно *формулировать* тему и цели занятия;
- *составлять план* решения учебной проблемы совместно с учителем;
- *работать* по плану, сверяя свои действия с целью, *корректировать* свою деятельность;
- в диалоге с учителем вырабатывать критерии оценки и *определять* степень успешности своей работы и работы других в соответствии с этими критериями.

### *Познавательные УУД:*

- *перерабатывать* и *преобразовывать* информацию из одной формы в другую (составлять план, таблицу, схему);
- *пользоваться* словарями, справочниками;
- *осуществлять* анализ и синтез;
- *устанавливать* причинно-следственные связи;
- *строить* рассуждения.

### *Коммуникативные УУД:*

- *адекватно использовать* речевые средства для решения различных коммуникативных задач; владеть монологической и диалогической формами речи;
- *высказывать* и *обосновывать* свою точку зрения;
- *слушать* и *слышать* других, пытаться принимать иную точку зрения, быть готовым *корректировать* свою точку зрения;
- *договариваться* и *приходить* к общему решению в совместной деятельности;
- *задавать вопросы*.

## **Формы учета знаний, умений для оценки планируемых результатов освоения программы:**

На начальном этапе обучения закладывается интерес к иностранному языку, достижения учащихся очень подвижны и индивидуальны.

Контроль на данном этапе проводится в игровой форме (конкурсы, постановки, лексические игры, решение кроссвордов и ребусов), посредством выполнения творческих заданий, их презентации и последующей рефлексии.

Способами определения результативности программы являются: диагностика, проводимая в конце каждого раздела в виде естественно-педагогического наблюдения; выставки работ или презентации проекта.

### **Календарно-тематический план**

<b>1. Моя семья</b>	4ч
<b>2. Времена года</b>	5ч
<b>3. Мой родной город</b>	4ч
<b>4. Система образования во Франции</b>	5ч
<b>5. Мои любимые занятия</b>	5ч
<b>6. Профессии</b>	5ч.
<b>7. Париж и его достопримечательности</b>	3ч
<b>8. Регионы Франции</b>	3ч

## ***Методика проведения занятий.***

При разработке программы были учтены психолого-педагогические особенности детей 10-11 лет. Методика проведения занятий предусматривает теоретическую подачу материала (словесные методы) с демонстрацией визуального ряда на интерактивной доске, а также практическую деятельность, являющуюся основой, необходимой для закрепления информации в виде создания стенгазет, открыток, приглашений, писем, составление рассказов и диалогов по теме, подготовки и участия в общешкольных мероприятиях, постановках, инсценировках.

## **Предметное содержание речи**

### **Говорение**

#### ***Диалогическая речь***

Обучение ведению диалогов этикетного характера включает такие речевые умения как:

- начать, поддержать и закончить разговор;
- поздравить, выразить пожелания и отреагировать на них;
  - выразить благодарность;
- вежливо переспросить, выразить согласие /отказ.

**Объем диалогов – до 5 реплик со стороны каждого учащегося.**

При обучении ведению диалога-расспроса отрабатываются речевые умения запрашивать и сообщать фактическую информацию (Кто? Что? Как? Где? Куда? Когда? С кем? Почему?), переходя с позиции спрашивающего на позицию отвечающего. Объем диалогов – до 5-х реплик со стороны каждого учащегося.

При обучении ведению диалога-побуждения к действию отрабатываются умения:

- обратиться с просьбой и выразить готовность/отказ ее выполнить;
- дать совет и принять/не принять его;

- пригласить к действию/взаимодействию и согласиться/не согласиться, принять в нем участие.

Объем диалогов – до 4-х реплик со стороны каждого учащегося.

При обучении ведению **диалога-обмена мнениями** отрабатываются умения:

- выражать свою точку зрения;
- выражать согласие/ несогласие с точкой зрения партнера;
  - выражать сомнение;
- выражать чувства, эмоции (радость, огорчение).

Объем учебных диалогов – до 4-х реплик со стороны каждого учащегося.

### ***Монологическая речь***

Развитие монологической речи предусматривает овладение следующими умениями:

- - кратко высказываться о фактах и событиях, используя такие коммуникативные типы речи как описание, повествование и сообщение, а также эмоциональные и оценочные суждения;
- - передавать содержание, основную мысль прочитанного с опорой на текст;
- - делать сообщение в связи с прочитанным/прослушанным текстом.

Объем монологического высказывания – до 8-10 фраз.

### **Аудирование**

Владение умениями воспринимать на слух иноязычный текст предусматривает понимание несложных текстов с разной глубиной проникновения в их содержание (с пониманием основного содержания, с выборочным пониманием и полным пониманием текста) в зависимости от коммуникативной задачи и функционального типа текста.

При этом предусматривается развитие умений:

- выделять основную мысль в воспринимаемом на слух тексте;
  - выбирать главные факты, опуская второстепенные;
- выборочно понимать необходимую информацию в сообщениях прагматического характера с опорой на языковую догадку, контекст.

Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся 6 классов, иметь образовательную и воспитательную ценность. Время звучания текстов для аудирования – до 3-х минут.

### *Чтение*

Школьники учатся читать и понимать тексты с различной глубиной проникновения в их содержание (в зависимости от вида чтения): с пониманием основного содержания (ознакомительное чтение); с полным пониманием содержания (изучающее чтение); с выборочным пониманием нужной или интересующей информации (просмотровое/поисковое чтение).

Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся 6 классов, иметь образовательную и воспитательную ценность. Независимо от вида чтения возможно использование двуязычного словаря.

Чтение с пониманием основного содержания текста осуществляется на несложных аутентичных материалах с ориентацией на предметное содержание, выделяемое в 6 классе, включающих факты, отражающие особенности быта, жизни, культуры стран изучаемого языка. Объем текстов для чтения – 70-120 слов.

Умения чтения, подлежащие формированию:

- определять тему, содержание текста по заголовку;
- выделять основную мысль;
- выбирать главные факты из текста, опуская второстепенные;
- устанавливать логическую последовательность основных фактов текста.

Чтение с полным пониманием текста осуществляется на несложных аутентичных текстах, ориентированных на предметное содержание речи в 6 классе. Формируются и отрабатываются умения:

- полно и точно понимать содержание текста на основе его информационной переработки (языковой догадки, словообразовательного анализа, использования двуязычного словаря);
- выражать свое мнение по прочитанному.

Чтение с выборочным пониманием нужной или интересующей информации предполагает умение просмотреть текст или несколько коротких текстов и выбрать информацию, которая необходима или представляет интерес для учащихся.

### ***Письменная речь***

Овладение письменной речью предусматривает развитие следующих умений:

- делать выписки из текста;
- писать короткие поздравления с днем рождения, другим праздником (объемом до 30 слов, включая адрес), выражать пожелания
- заполнять бланки (указывать имя, фамилию, пол, возраст, гражданство, адрес);
- писать личное письмо с опорой на образец (расспрашивать адресата о его жизни, делах, сообщать то же о себе, выражать благодарность, просьбы), объем личного письма – 30-40 слов, включая адрес).

### **Социокультурные знания и умения**

Учащиеся знакомятся с отдельными социокультурными элементами речевого поведенческого этикета во франкоязычной среде в условиях проигрывания ситуаций общения «В семье», «В школе», «Проведение досуга».

Использование французского языка как средства социокультурного развития школьников на данном этапе включает знакомством с:

- фамилиями и именами выдающихся людей в стране изучаемого языка;
- оригинальными или адаптированными материалами детской поэзии и прозы;
  - иноязычными сказками и легендами, рассказами;
- с государственной символикой (флагом и его цветовой символикой, гимном, столицей страны изучаемого языка);
- с традициями проведения праздников Рождества, Нового года, Пасхи и т.д. в стране изучаемого языка;

- словами французского языка, вошедшими во многие языки мира, (в том числе и в русский) и русскими словами, вошедшими в лексикон французского языка.

Предусматривается овладение умениями:

- писать свое имя и фамилию, а также имена и фамилии своих родственников и друзей на французском языке;
  - правильно оформлять адрес на французском языке;
- описывать наиболее известные культурные достопримечательности Франции.

## **Методическое обеспечение программы внеурочной деятельности «Друзья французского языка»**

### **Реализация программы с помощью УМК «Amis et compagnie 2»**

#### **Учебно-иллюстративный материал:**

- презентации по темам;
- видеоматериалы по темам;
- аудиоматериалы по темам;
- иллюстративный и дидактический материал по темам занятий;

#### **Материально-техническое обеспечение:**

- игровые средства обучения (игротека): набор кубиков, мячи, мягкие игрушки, наборы цветной и белой бумаги и картона, наборы цветных карандашей, фломастеров, красок и пр.
  - музыкальный центр (магнитофон);
  - интерактивная доска и проектор;
- персональный компьютер, оснащенный звуковыми колонками, для обработки сценарного и музыкального материала.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Сборник нормативных документов. «Иностранный язык. Федеральный компонент государственного стандарта». - М.: Дрофа. 2009.
2. Примерные программы по учебным предметам. Иностранный язык. 2-4 классы. Стандарты второго поколения.- М.: Просвещение, 2010.
3. Быкова В.В. Обучение французскому языку как второму иностранному - <http://festival.1september.ru/articles/508473/>
4. .Е. Я. Григорьева Программа «Практика обучения французскому языку как второму иностранному».
5. Агеева Е.В. «Французский язык для детей», 2012.
6. Селявкина Н.Н. «Французский язык. 1-2 классы. Конспекты занятий с использованием игровых технологий», 2010.
7. Хисматулина Н.В. «Веселые слова. Игры с французскими словами», 2010.
8. Гак В.Г. Новый французско-русский лингвистический словарь. М.: «Русский язык»,2004.
9. Гаршина Е.Я. Франция. Первое знакомство. М.: Просвещение,1992.